



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

COMITÉ DES PÊCHES

SOUS-COMITÉ SUR LE COMMERCE DU POISSON

Dixième session

Saint-Jacques de Compostelle (Espagne), 30 mai – 2 juin 2006

DESCRIPTION DES PROJETS APPUYÉS PAR LE FONDS COMMUN POUR LES PRODUITS DE BASE (CFC)

INTRODUCTION

1. Entré en vigueur en 1989, l'Accord portant création du Fonds commun pour les produits de base (CFC) a été négocié à la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED). À l'heure actuelle¹, le Fonds commun regroupe 106 États membres, la Communauté européenne (CE), l'Union africaine (UA) et le Marché commun de l'Afrique orientale et australe (COMESA). Le Fonds commun est une institution financière intergouvernementale.

2. Le Fonds commun a pour mission de favoriser le développement socio-économique des producteurs de produits de base et de contribuer au développement de l'ensemble de la société. Conformément à son approche axée sur les marchés, le Fonds commun s'intéresse essentiellement aux projets de valorisation de produits financés par ses propres ressources. De nombreux pays en développement et pays les moins avancés sont fortement tributaires des produits de base, qui constituent le pivot de leur économie et représentent l'essentiel de leurs recettes d'exportation. Le Fonds commun, par conséquent, permet d'agir sur un aspect fondamental du développement dans de nombreuses régions du monde.

¹ Février 2006

3. Coopérant avec d'autres institutions de développement, avec le secteur privé et la société civile, le Fonds commun tente d'exercer une action efficace sur la mise en valeur des produits. Son action est centrée non pas sur les pays mais sur les produits. Cette orientation particulière du Fonds commun lui permet de rechercher des solutions d'application plus générale aux problèmes concernant les produits de base, dans l'intérêt de nombreux pays producteurs de produits de base. On trouvera ci-après un exposé concernant tous les projets liés à la pêche, financés jusqu'à présent par le Fonds commun.

4. Les projets liés à la pêche financés par le Fonds commun portent essentiellement sur les thèmes suivants: accès des pays en développement aux marchés, informations commerciales sur certains produits de la pêche, formation à la gestion de la qualité, développement de produits à valeur ajoutée et analyse du rapport coût-bénéfice pour les sociétés participantes. Les projets sont généralement des projets pilotes et leurs résultats sont présentés lors de séminaires d'information régionaux, dans des articles parus dans les revues FISH INFONetwork, et lors d'ateliers nationaux sur les principales conclusions du projet. Les publications relatives aux projets et portant sur les analyses de marché et le développement de produits sont disponibles par le canal des agences d'exécution des projets. Un projet lié à la pêche financé par le Fonds commun pour les produits de base comprend généralement les éléments suivants: une analyse de marché, la valorisation d'un produit, une amélioration de la qualité et de la sécurité sanitaire et une communication de résultats. Les projets terminés sont ensuite soumis à une évaluation.

PROJETS TERMINÉS

INFOPÊCHE: DÉVELOPPEMENT ET PROMOTION DE PRODUITS DE LA PÊCHE À VALEUR AJOUTÉE - GAMBIE

5. Les objectifs du projet étaient d'organiser la production pilote de produits de la pêche à valeur ajoutée grâce au transfert de technologies et de savoir-faire en matière de transformation, à multiplier les débouchés en évaluant en particulier les tendances des marchés européens et en effectuant des essais de mise sur le marché et à évaluer les besoins d'investissement à long terme en vue de l'expansion de la transformation du poisson dans la région.

6. Le projet était composé des volets suivants:

- a) production pilote de produits de la pêche à valeur élevée et adoption de normes de contrôle de la qualité;
- b) identification des débouchés et réalisation d'essais de commercialisation des nouveaux produits;
- c) réalisation d'études de faisabilité techno-économique et évaluation des besoins d'investissement à long terme et promotion des investissements;
- d) suivi, supervision et évaluation du projet.

7. **Durée du projet: mai 1995 - décembre 1998. Coût total du projet: 368 550 dollars EU**

Les activités du projet sont terminées. Un rapport de fin de projet a été présenté et accepté par le Fonds commun. Ce projet a joué un rôle déterminant dans l'ouverture des marchés pour les produits de la pêche gambienne dans le marché de l'UE, notamment les produits démersaux à valeur élevée.

***INFOFISH: PROMOTION DES EXPORTATIONS DE PRODUITS DE LA PÊCHE
À VALEUR AJOUTÉE ET VALORISATION DURABLE DE CES DERNIERS -
BANGLADESH***

8. Ce projet avait pour objectif de démontrer la faisabilité technique et financière de la production de produits de la pêche à valeur ajoutée au moyen d'une production pilote faisant appel à des technologies de transformation et savoir-faire appropriés, de multiplier les débouchés, notamment en évaluant les tendances sur les principaux marchés d'Europe, du Japon et des États-Unis d'Amérique et de mener des essais de mise sur le marché, d'améliorer la qualité et la durabilité de la transformation commerciale du poisson, d'étudier la faisabilité et la promotion de produits à valeur ajoutée dérivés des crevettes et d'évaluer les besoins à long terme et de promouvoir l'investissement du secteur privé en vue de l'expansion de la transformation du poisson dans la région.

9. Le projet était composé des volets suivants:

- a) promotion de l'exportation de produits de la pêche à valeur ajoutée, notamment les crevettes du Bangladesh;
- b) adaptation et transfert des technologies appropriées en vue de la transformation de certains produits de la pêche à valeur ajoutée;
- c) promotion de l'investissement privé dans des entreprises de transformation et de commercialisation de produits à valeur ajoutée;
- d) gestion et supervision du projet et diffusion des technologies et des informations.

10. **Durée du projet: octobre 1996 - décembre 1999. Coût total du projet: 609 000 dollars EU**

Un rapport de fin de projet a été présenté et accepté par le Fonds. Le Fonds a effectué une mission d'évaluation en mai 2000 et une évaluation a posteriori en juin 2002 et il a conclu que le projet avait été fructueux. Après l'achèvement de ce projet, l'industrie de la crevette du Bangladesh a investi dans de nombreux projets de valorisation de son produit, au point que la crevette représente désormais une partie importante des recettes d'exportation.

***INFOPECSA: MODERNISATION ET MISE EN VALEUR DE L'INDUSTRIE DE
TRANSFORMATION DES FRUITS DE MER À RIO GRANDE ET
MAR DEL PLATA***

11. Le projet était orienté vers la modernisation et la mise en valeur des secteurs industriels traditionnels de la transformation des fruits de mer de Rio Grande (sud du Brésil) et Mar del Plata (nord-est de l'Argentine). Dans ces deux endroits, le secteur des fruits de mer évolue rapidement sous l'effet du développement régional, mais il tire peu profit des possibilités ouvertes par le MERCOSUR et ne dispose pas des compétences techniques nécessaires pour mettre au point de nouveaux produits répondant aux attentes du marché.

12. Le projet visait essentiellement à contribuer au développement des nouveaux marchés régionaux des fruits de mer en Amérique latine, à fournir une assistance technique pour la mise au point de produits répondant à des normes de qualité élevée, qui soient compétitifs sur les marchés internationaux et régionaux, et à aider les entreprises des deux grands ports de pêche industrielle susmentionnés à établir des programmes d'investissement destinés à moderniser leurs installations. Le projet se composait des volets suivants:

- a) mise au point de produits à valeur ajoutée;
- b) aide à la mise en œuvre de systèmes de contrôle de la qualité;
- c) aide à la préparation de programmes d'investissement pour les entreprises participant au projet;
- d) coordination, supervision et suivi du projet.

13. Durée du projet: mars 1999 – novembre 2001. Coût total du projet: 960 553 dollars EU

Le projet a permis de mettre au point une série de produits à valeur ajoutée. Cependant, la crise économique en Argentine a empêché les entreprises d'adopter cette gamme de produits. Compte tenu des circonstances, les lignes de production n'ont pas pu bénéficier des investissements nécessaires pour que de nouveaux produits à valeur ajoutée soient fabriqués.

PROJETS EN COURS

INFOSAMAK: SERVICES D'INFORMATION TECHNIQUE À L'INTENTION DES PETITES EXPLOITATIONS DE PÊCHE ET PROMOTION DU COMMERCE INTERNATIONAL - MAROC, MAURITANIE, TUNISIE ET YÉMEN

14. Ce projet vise à améliorer la productivité du secteur halieutique et à élargir l'accès aux marchés. Pour ce faire, il devrait introduire des mesures d'amélioration et de certification de la qualité, élaborer une stratégie de production et de commercialisation pour certains produits à valeur ajoutée, évaluer les besoins d'investissements et l'investissement du secteur privé et renforcer les capacités d'INFOSAMAK et des institutions nationales associées au contrôle et à la certification de la qualité.

15. Le projet comprend les éléments ci-après:

- a) identification des marchés pour les produits de la pêche à valeur ajoutée, évaluation des besoins et des débouchés sur les marchés intrarégionaux et interrégionaux et promotion commerciale;
- b) amélioration et certification de la qualité;
- c) estimation des investissements nécessaires à l'industrie de transformation du poisson, au développement des échanges interrégionaux de poisson et à la production halieutique artisanale, notamment développement de l'aquaculture
- d) renforcement des capacités d'INFOSAMAK;
- e) supervision, suivi et évaluation du projet.

16. Durée du projet juin 2002 – juin 2006. Coût total du projet: 1 233 000 dollars EU

Le projet a réussi à regrouper les principaux acteurs de la région. Le commerce intrarégional entre les pays arabes a augmenté, notamment les produits bruts échangés entre le Yémen, la Mauritanie et Oman, et le Maroc et la Tunisie, grâce aux contacts et à la collaboration établis par l'intermédiaire de ce projet. Toutes les entreprises ayant participé au projet ont fait état d'une augmentation de 10 pour cent de leurs recettes pendant la période d'exécution du projet. Il reste à organiser le séminaire présentant les résultats définitifs du projet.

COMESA ET ORGANISATION DES PÊCHES DU LAC VICTORIA: PRODUCTION ET COMMERCIALISATION DE PRODUITS DE LA PÊCHE À VALEUR AJOUTÉE EN AFRIQUE ORIENTALE ET AUSTRALE

17. Le projet vise à développer et promouvoir la production de produits transformés et à valeur ajoutée améliorés provenant des eaux intérieures (perche du Nil et dagaa). La production pilote se répartira entre le Kenya, la Tanzanie et l'Ouganda. Le Projet prévoit de promouvoir ou d'améliorer les petites entreprises familiales existantes, dont beaucoup sont dirigées par des femmes, et de restructurer les entreprises de transformation industrielle selon les produits et les espèces.

18. Pour garantir la viabilité économique et financière de ces initiatives, le projet devrait aussi concevoir et mettre en œuvre, à l'échelle pilote, des programmes d'appui spécifiques en faveur de l'investissement et du crédit en étroite coopération avec les institutions financières nationales et sous-régionales afin d'assurer une production durable de produits à valeur ajoutée et l'expansion de ces activités après l'achèvement du projet.

19. **Durée du projet: juin 2002-décembre 2006. Coût total du projet 544 005 dollars EU**
L'exécution du projet a été retardée à cause de problèmes administratifs divers. Le projet a néanmoins repris en mars 2006. Il est censé améliorer l'accès des produits des eaux intérieures (perche du Nil) aux marchés européens et autres et contribuer à une meilleure utilisation du dagaa pour la consommation humaine.

***INFOFISH: PROMOTION DE LA TRANSFORMATION ET DE LA
COMMERCIALISATION DE PRODUITS À VALEUR AJOUTÉE DÉRIVÉS DU
THON PROVENANT DE PAYS INSULAIRES DE LA RÉGION ASIE-PACIFIQUE,
MALDIVES, PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE***

20. Les principaux objectifs du projet sont la promotion de la transformation en vue de l'exportation et de la commercialisation nationale de produits à valeur ajoutée dérivés du thon provenant de pays insulaires de la région Asie-Pacifique. Le projet comprend les volets suivants:

- a) promotion de la commercialisation et de l'exportation de produits à valeur ajoutée dérivés du thon provenant de Papouasie-Nouvelle-Guinée et des Maldives;
- b) adaptation et transfert de technologies appropriées pour la transformation et la présentation de certains produits à valeur ajoutée dérivés du thon;
- c) promotion et investissement dans des entreprises de transformation et de commercialisation de produits à valeur ajoutée;
- d) diffusion de technologies et d'informations.

21. **Durée du projet: mars 2003 - septembre 2006. Coût total du projet:
1 100 000 dollars EU**

Le projet s'est traduit par une augmentation importante des exportations de thon, surtout de Papouasie-Nouvelle-Guinée. Grâce à ce projet, les sociétés de ce pays ont pu participer au Salon européen des produits de la mer 2005 qui leur a permis d'engranger 17 millions de dollars de nouvelles commandes. Les résultats du projet ont été communiqués dans les ateliers nationaux organisés au Sri Lanka, en Inde et au Pakistan.

***INFOPECA: DÉVELOPPEMENT DE LA TRANSFORMATION ET DE LA
COMMERCIALISATION DU TILAPIA PRODUIT DANS LES GRANDS BASSINS
HYDROGRAPHIQUES D'AMÉRIQUE LATINE***

22. Le projet vise essentiellement à contribuer au développement du secteur émergent de l'aquaculture en eau douce en Amérique latine. Le projet comprend les éléments suivants:

- a) fourniture d'informations sur le marché;
- b) mise au point de produits à valeur ajoutée dérivés du tilapia;
- c) formation des producteurs à la gestion de la qualité;
- d) mise au point de labels garantissant l'origine;
- e) aide à l'accès au crédit pour les producteurs;
- f) diffusion des résultats du projet.

23. **Durée du projet: mars 2003 – juin 2006. Coût total du projet: 1 477 560 dollars EU.**
Au Brésil, les aquaculteurs artisanaux et déplacés ont tiré un profit maximal de ce projet, qui a créé de nouveaux débouchés aussi bien sur le plan intérieur que sur les marchés d'exportation. Au Venezuela, les activités du projet ont été freinées par divers obstacles qui ont retardé la réalisation des objectifs fixés.

PROJETS APPROUVÉS

INFOPÊCHE: AMÉLIORATION DES PRODUITS DE LA PÊCHE EN MAURITANIE ET EN GUINÉE

24. Les principaux objectifs du projet sont les suivants:
- a) organiser la production pilote de produits de la pêche à valeur ajoutée grâce au transfert de technologies et de savoir-faire en matière de transformation;
 - b) multiplier les débouchés en évaluant en particulier les tendances des marchés européens et en effectuant des essais de mise sur le marché;
 - c) évaluer les besoins d'investissement à long terme en vue de l'expansion de la transformation du poisson dans la région.

25. **Durée du projet: 36 mois. Coût total du projet: 1 117 800 dollars EU**
Début prévu vers la fin de l'année 2006.

INFOPECSA: AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ COMMERCIALE DES ARTISANS-PÊCHEURS EN AMÉRIQUE CENTRALE ET DANS LE SUD DU MEXIQUE

26. Les principaux objectifs du projet sont les suivants:
- a) formation des artisans-pêcheurs (hommes et femmes) à la manipulation, la transformation, la commercialisation du poisson et à la gestion de la qualité;
 - b) promotion de la production pilote en utilisant divers équipements de transformation et de conditionnement;
 - c) promotion de produits à valeur ajoutée;
 - d) aide à l'évaluation des crédits;
 - e) diffusion des résultats du projet.

27. **Durée du projet: 36 mois. Coût total du projet: 1 621 310 millions de dollars EU**
Début prévu en mars 2006

INFOFISH: AMÉLIORATION DE L'ACCÈS AUX MARCHÉS DES PRODUITS AQUICOLES ET BIOLOGIQUES D'ASIE

28. Le projet contribuera activement à élargir l'accès des produits biologiques et d'autres produits de l'aquaculture aux marchés commerciaux. Il encouragera également l'adoption de pratiques améliorées de culture et de transformation afin de garantir la sécurité sanitaire de ces produits et leur durabilité. Le projet sera exécuté en Thaïlande, en Malaisie et au Myanmar.

29. **Durée du projet: 36 mois. Coût total du projet: 1 582 000 millions de dollars EU**
Début prévu en août 2006.

PROJETS SOUMIS

INFOASA: AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ COMMERCIALE DU SECTEUR DES PÊCHERIES ARTISANALES EN MOZAMBIQUE ET EN ANGOLA

30. Le projet aidera les artisans-pêcheurs du Mozambique et de l'Angola à tirer un meilleur profit de leur production grâce aux études de marché et à l'amélioration de leurs produits. Le projet sera vraisemblablement exécuté sur trois ans et son coût total est estimé à 1 157 200 millions de dollars EU. Le projet n'avait pas été approuvé au moment de la rédaction du présent rapport (février 2006).

PROJETS ACCÉLÉRÉS

31. Trois petits projets « accélérés » ont été financés par le Fonds commun pour les produits de base dans le domaine de la pêche:

- Valorisation des produits de la pêche en Mauritanie et Guinée (Nouakchott, Mauritanie, du 3 au 5 mars 2003, 40 000 dollars EU).
- Séminaire sur l'amélioration de l'efficacité commerciale des artisans-pêcheurs en Amérique centrale et dans le sud du Mexique (La Havane, Cuba, 21 novembre 2003, 40 000 dollars).
- Consultation régionale sur l'identification des besoins d'aide des communautés côtières de pêcheurs touchés par le tsunami (Djakarta, Indonésie, du 6 au 10 février 2006, 81 000 dollars EU).

RÉCAPITULATION DES DONS OCTROYÉS AUX PROJETS PAR SOURCE

Dons octroyés aux projets en dollars EU

Description du projet et durée	Total	Fonds commun	%	Co-financement ¹	%
Développement et promotion de produits de la pêche à valeur ajoutée – Gambie 32 mois	368 550	261 450	71	107 100	29
Promotion des exportations de produits de la pêche à valeur ajoutée et valorisation durable de ces derniers – Bangladesh 36 mois	609 000	357 000	59	252 000	41
Services d'information technique à l'intention des petites exploitations de pêche et promotion du commerce international - Maroc, Mauritanie, Tunisie et Yémen 36 mois	1 233 000	425 000	34	808 000	66
Modernisation et mise en valeur de l'industrie de transformation des fruits de mer – Brésil et Argentine 24 mois	960 553	649 250	68	311 300	32
Production et commercialisation des produits de la pêche à valeur ajoutée en Afrique orientale et occidentale 24 mois	544 005	378 525	69	165 480	31
Promotion de la transformation et de la commercialisation de produits à valeur ajoutée dérivés du thon provenant de pays insulaires de la région Asie-Pacifique, Maldives, Papouasie-Nouvelle-Guinée 36 mois	1 100 000	759 610	69	341 000	31
Développement de la transformation et de la commercialisation du tilapia produit dans les grands bassins hydrographiques d'Amérique latine – Brésil et Venezuela ² 24 mois	1 477 560	875 160	59	602 400	41
Amélioration des produits de la pêche en Mauritanie et en Guinée 36 mois	1 117 800	621 300	58	496 500	42
Amélioration de l'efficacité commerciale des artisans-pêcheurs en Amérique centrale et dans le sud du Mexique 36 mois	1 621 310	1 020 160	60	601 150	40
Amélioration de l'accès aux marchés des produits aquacoles et biologiques d'Asie 36 mois	1 582 000	1 015 607	61	566 393	39
Total (dollars EU)	10 613 778	6 363 062	60	4 251 323	40